Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

«Средняя общеобразовательная школа» села Айкино

Проектно – исследовательская работа

**«Исследование вежливых слов в русском и коми языках»**

Работу выполнила:

ученица 11 класса  
Кызьюрова Ульяна

Руководитель:

учитель начальных классов,

Кызьюрова Галина Авенировна

Айкино, 2021

**Содержание**

Введение……………………………………………………………………...3

1. Обзор литературы

1.1. «Что такое вежливость?»..........................................................................4

1.2. Исследование вежливых слов………….**.**……………………………….5

1.3. Вежливые слова в коми языке.….............................................................8

2. Методика сбора и обработки материала…………………………………9

3. Результаты исследования и их обсуждение………………………….......9

Выводы………………………………………………………….....................10

Литература……………………………………………………………………11

Приложения…………………………………………………………………...12

Приложение 1. Таблица 1. Анализ 23 анкет учащихся 2 «Б» класса МБОУ «СОШ» с. Айкино от 02. 10. 2017 г. и от 13.11. 2017 г.

Приложение 2. Разработка классного часа «Волшебные слова».

Приложение 3. Фото 1-4. Игра «Спасибо за общение». Фото 5. Игра «Дерево вежливости»

Приложение 4. Фото 6-9. Просмотр мультфильмов по теме «Вежливость».

Приложение 5. Фото 10-11. Обсуждение рассказа В. Осеева «Вежливое слово».

Приложение 6. Фото 12-14. Работа над стенгазетой «Вежливые слова».

Приложение 7. Фото 15-20. Авторы сказок о вежливости.

Приложение 8. Фото 21-25. Медаль «За вежливость».

Приложение 9. Буклет «Будем вежливы».

**Введение**

Меняется мир, меняются времена. Что-то отживает, а что-то остается незыблемым. Уважение – одна из таких незыблемых категорий. Как и сто, и двести лет назад, люди испытывают в нём потребность. Одни его ищут, другие - добиваются, третьи выбирают из существующего положения вещей. Одной из форм проявления уважения является вежливость.  
 Вежливость происходит от древнерусского «вежа» – знающий, сведущий. Отсюда вежливый – знающий, как себя вести и какие вежливые слова использовать в общении. **Актуальность** нашей работы состоит в том, что среди школьников вежливые слова стали редкостью, чаще их заменяет нецензурная речь. На наш взгляд, плохие слова являются признаком плохого настроения, отсюда и ухудшение здоровья и работоспособности. Ведь гораздо приятнее услышать от человека вежливое приветствие и улыбнуться, чем увидеть хмурое лицо и услышать недовольное бурчание.

С раннего детства родители, воспитатели, а затем и учителя учат быть вежливыми, уметь пользоваться вежливыми словами. Откуда же произошли вежливые слова? Зачем люди используют их в речи? Что они обозначают? **Предмет исследования**: слова вежливости. **Объект исследования**: учащиеся 2«б» класса.

Основная **цель** данной работы - исследовать происхождение вежливых слов и их использование в русском и коми языках. **Задачи исследования**:

- изучить и систематизировать вежливые слова в русском и коми языках;

- исследовать этимологию вежливых слов;

- проанализировать уровень овладения словами вежливости и знание этих слов учащимися 2 «б» класса МБОУ «СОШ» с. Айкино; влияют ли вежливые слова на взаимоотношения между школьниками;

- разработать внеклассные мероприятия по результатам исследовательской работы, т.к. ученики не знают значение вежливых слов и мало их используют в своей речи.

Мы выдвинули **гипотезу**, если ежедневно использовать в речи вежливые слова, то в классе будет более дружеская атмосфера, исчезнет агрессия между учениками, улучшаться взаимоотношения и добрые дела станут обычным делом для всех.

**Практическая значимость**. Нами составлен буклет «Будем вежливы» для 2 «Б» класса, чтобы родители тоже вместе со своими детьми выучили вежливые слова и чаще их использовали при общении с окружающими людьми (Приложение 9). Второклассники с удовольствием оформили стенгазету «Вежливые слова» после классного часа «Волшебные слова», который разработали специально для них. Ребята проявили инициативу по созданию медали «За вежливость» для самых вежливых из класса, которые будут вручены в конце учебного года. С азартом все учащиеся 2 класса вместе со своими родителями сочиняли сказки о вежливости для сборника, посвящённый Году добрых дел в Республике Коми. Ежегодно сборник будет пополняться авторскими стихами, рассказами, сочинениями, рисунками, а к концу 4-го класса каждый получит этот сборник на память о вежливости и добрых делах. Начата работа над словарём «Вежливые слова и выражения».

1. **Обзор литературы**
   1. **«Что такое вежливость?»**

Когда ты хочешь молвить слово,

Мой друг, подумай – не спеши,

Оно бывает то сурово,

То рождено теплом души.

(В. Солоухин)

В толковом словаре С.И. Ожегова (2000 г.) «Вежливость – это качество человека, для которого уважение к людям стало повседневной нормой поведения и привычным способом общения с окружающими».

В словаре Д. Н. Ушакова (1995 г.) «вежливость» - учтивость, благовоспитанность, соблюдение бытовых приличий. Слово вежливый образовалось от древнерусского слова "вежа", с помощью суффикса "лив". "Вежа" - знаток ("ведать" - знать). Буквальное значение слова "вежливый" - знающий, как себя вести. А лексическое значение этого слова, следующее: вежливость – это качество человека, для которого уважение к людям стало повседневной нормой поведения и привычным способом общения с окружающими.

Изучив научно-популярную и научную литературу по данной теме, можно выделить следующие определения слова «вежливость». Вежливость – признак хорошего воспитания. Это особенное чувство благорасположения. Вежливость, будучи проявлением истинного душевного настроения, предполагает тактичное отношение к ближнему. Вежливость - обладает способностью смягчать сердца людей, которые без нее становятся грубыми и черствыми. Вежливость помогает людям чувствовать себя комфортно друг с другом и избегать напряжённости отношениях. Вежливость – учтивость, благовоспитанность, соблюдение бытовых приличий.

Само же слово «вежливый», согласно этимологическому словарю русского языка (Семёнов, 2003), образовано от древнерусского – вежливъ. Слово является исконным и широко используется в древнерусском языке с XIII в. Оно образовано от той же основы, что и существительное «ведьма». В результате различных фонетических процессов данная основа трансформировалась в основу «вежа» (с исчезнувшим звуком «ять» на месте «е») со значением «знаток». С течением времени лексическое значение слова изменилось, и уже с XVIII в. оно используется как синоним к словам «обходительный», «воспитанный».

Исходя из основ слова, можно сказать, что вежливость рождается в результате воспитания, обучения, однако не стоит думать, что для того, чтобы стать вежливым человеком, нужно просто получить образование. Образованный человек, к сожалению, далеко не всегда бывает вежливым. Воспитание и образование немаловажны, но вежливость – это, прежде всего проявление человеческого отношения ко всем людям, проявление искренней доброжелательности по отношению ко всем окружающим, независимо от местонахождения: дома, на работе, в общественных местах.

**1.2. Исследование вежливых слов**

Слово «этикет» означает установленный порядок поведения где-либо (например, при общении). Это слово и многие современные правила учтивости и вежливости пришли к нам из Франции. Понятие «этикет» включает форму, манеру поведения, правила учтивости и вежливости, принятые в том обществе, в котором каждый живёт.

Вежливые слова условно можно разделить на группы, в зависимости от вида речевой ситуации, где они могут употребляться – слова приветствия, прощания, извинения, благодарности, сочувствия, просьбы, отказа, согласия, похвалы и др.. Этикетные слова – это слова вежливости, которые помогают устанавливать доброжелательные отношения с людьми.

***Слова приветствия*** – это слова, которые мы произносим, когда встречаемся с человеком – «Здравствуйте!», «Доброе утро (день, вечер)!», «Привет!», «Рад Вас видеть», «Добро пожаловать». Среди слов приветствий самое распространенное «здравствуй». Итак, слово «Здравствуйте!». Так же, как и «Здравия желаю», повелось с древних времен и считалось жестом уважения при приветствии (Формановская, 1989; Детская энциклопедия, 2005). Выражение произошло от слова «здравствовать» — быть здоровым, благополучно существовать. Речевое приветствие «Здравствуйте» является повелительной формой глагола, которая сформировалась к концу XVII века из описательных оборотов, типа «повелеваю тебе здравствовати», «здравия тебе желаю» и т. д. «Здравствуйте же многие лета» – находили в рукописи 1057 года, это самое древнее дошедшее до нас пожелание нашего предка. Приветствие – один из самых важных знаков речевого этикета. С его помощью устанавливается контакт общающихся и определяются отношения между ними.

С конца XVII века по иностранному образцу в господской среде стали появляться у нас «доброе утро», «добрый день», «добрый вечер»**,** но и им предшествовали чисто русские выражения, типа «доброго здоровья» – снова с пожеланием здоровья. Как показывает анализ литературы, все начиналось и кончалось пожеланием здоровья – и здравицы в застолье, и прощание при разлуке: «Будь здоров». Этим национальным пожеланием русские отличались от многих европейцев, у которых смысл приветствия заключался в пожелании радости, счастья и добра. Русский человек все это вместе видел в здоровье.

Слово «Привет**».** По сути, приставка при- означает приближение к чему-либо. В то же время, корень -ве- или -вет- – это часть слова “ведать”, то есть знать кого-то. Соединив эти две части, можно предположить, что “привет” – это обращение к кому-то, кого ты знаешь при приближении к нему (или к ней). Поэтому словом «Привет», согласно этикету можно приветствовать только близких и тех, кого хорошо знаете.

**Слова прощания** – слова, которые мы произносим в конце встречи. В основном данная группа слов выражает надежду на встречу, чаще всего это «До свидания», «До встречи», «Пока, увидимся»или пожелания типа «Спокойной ночи», «Сладких снов» Также есть слово «Прощай», в современном мире его используют редко. Слово «Прощай», во-первых, является формой повелительного наклонения глагола "прощать", но используется в речи как форма приветствия при расставании людей надолго или, возможно, навсегда. Слово "прощай" значит "счастливо оставаться, до скорого, всего хорошего". Связь приветствия с глаголом "прощать", я думаю, очевидна. Человек, уходя, просит прощения, чтобы не оставить о себе плохих воспоминаний.

**Слова благодарности** – это способ выразить свою признательность человеку, который что-то хорошее вам сделал или принес хорошую новость. Чаще всего можно услышать слова «Спасибо», «Большое спасибо», «Огромное спасибо». Слова "спасибо" раньше не было в русском языке. Были слова «Спаси Боже». Эти слова человек говорил в знак благодарности, наравне со словами «Храни Господь», «Благодарю» и проч. Все эти слова означали пожелания истинного добра, заботы о тебе Бога. Теперь же спасибо - это выражение признательности. Также не сложно выяснить и разложить на составляющие слово «Благодарю»- «Дарю тебе благо», то есть делясь с тобой своим богатством, благодатью.

Все мы прекрасно осознаем значение хороших манер, их необходимость в повседневной жизни, но большую часть благодарностей мы выражаем, как бы невзначай, не задумываясь об их смысле. Однако, слова благодарности обладают магическими свойствами — с их помощью люди дарят радость друг другу, выражают внимание и передают положительные эмоции — то, без чего наша жизнь стала бы скудной и мрачной.

**Слова просьбы.** Для начала выясним, что же такое просьба. Согласно словарям «Просьба» - это обращение к кому-нибудь призывающее удовлетворить какие-нибудь нужды, желания. Обратиться с просьбой. Невыполнимая просьба. Часто просьбы, «замаскированы» под вопросительные предложения (Вы не могли бы оставить мне эту книгу еще на неделю?).

Для просьбы характерно наличие дополнительных к ее содержанию слов, в которых выражается побуждение к действию, например,«очень прошу вас», «пожалуйста», «будьте добры», «вас не затруднит», «не сочтите за труд», «простите за беспокойство», «не откажите в любезности», «будьте так любез­ны». Наша речь богата различными интонациями, в которых отражаются также и взаимоотношения говорящих: от очень просительного тона интонация просьбы может доходить почти до прямого требования. Для обращения, просьбы или согласия вежливые люди часто пользуются словом «Пожалуйста». Оно состоит из двух слов: пожалуй и ста. Любопытно, что у наших древних предков слово «пожалуй» означало: «сделай милость», «окажи любезность». А вот слово «ста» когда-то было формой обращения, обычно в качестве приставки к имени. Например, «Андрей – ста, пожалуй, ко мне завтра на именины».

**Слова извинения.** Извинение - это те слова, с помощью которых говорящий стремится исправить или даже предотвратить ситуацию, в которой ему может быть нанесён ущерб неким несовпадением с ожиданием партнера. Звучать и выражаться оно может по-разному: это могут быть просто слова, подтверждающие осознание вины. Если кто-нибудь причинял другому неприятность или неудобство, не желая того, ненароком. Он просил простить его, не держат обиды, не винить и говорил: «Извините!», то есть – «снимите с меня вину». К словам извинения также относятся: «Прости» «Прошу прощения», «Прошу простить», «Приношу свои извинения» (Бушелева, 1988).

**Слова похвалы.**Есть распространенное мнение, что похвала – это «сюсюканье», которое балует и портит людей. Однако еще известный физиолог И. Павлов, проводивший эксперименты на животных, показал необходимость поощрения для лучшего понимания того, какие поступки являются приемлемыми, а какие – нет. Похвала – это нежные, тёплые, ласковые слова, которые помогают человеку почувствовать себя уникальным и неповторимым. Благодаря похвале, у человека вырастают крылья, появляется желание совершить или сотворить ещё больше, нежели он сделал. Поэтому похвалу можно считать мощным оружием педагогического воздействия ближней и средней дальности. Услышав добрые слова в свой адрес, человек в следующий раз постарается поступить так же, чтобы получить поощрение. Таким образом, в его мировоззрении формируется система координат: что такое хорошо и что такое плохо. Похвала приятна любому, особенно её не хватает людям с заниженной самооценкой. К словам похвалы относятся: Молодец, отлично, умница, хорошо, я тобой горжусь, я за тебя рада, хвалю тебя.

В современном мире есть праздники, посвященные вежливым людям и словам. 11 января весь благовоспитанный мир отмечает День слова “спасибо”. Международный статус знаменательной даты еще раз напоминает о том, как необходимы нам подобные слова в повседневной жизни, а хорошие манеры сами по себе способны создать праздничное настроение окружающим. Инициаторами утверждения праздника стали Юнеско и ООН. Цель события – напомнить жителям планеты о высокой ценности вежливости, хороших манер и умения благодарить окружающих за добрые поступки. Считается, что 11 января каждый человек должен произнести слово «спасибо» не менее 100 раз и выразить благодарность всем окружающим его людям. Ежегодно у православных есть праздник Прощённое Воскресение. В 2018 г. он выпадает на 18 февраля. 21 сентября отмечается «Всемирный день благодарности». 21 ноября отмечается «Всемирный день приветствий, радостных эмоций и хорошего настроения». Он отмечается ежегодно с 1973 года.

**1.3. Вежливые слова в коми языке.**

Вежливые слова существуют в разных языках. У коми народа тоже они есть и звучат они особенно приятно, ведь они звучат на родном нам языке. Их мы слышим на улице, в общественных местах. Чаще всего их произносят пожилые люди, которые говорят на коми языке. По мнению филолога Манова Н.Д. в коми языке есть следующие вежливые слова и выражений.

Спасибо- аттьö;

Большое спасибо – ыджыд аттьö;

Пожалуйста – пöжалуйста, ен могысьöн, бур вылö;

Не за что – нинöмысь;

До свидания – аддзысьлытöдз;

Счастливого пути – бур туй;

Добрый день - бур лун;

Доброе утро – бур асыв; Добрый вечер – бур рыт;

Доброй ночи – бур вой;

Здравствуйте – видза оланныд;

Привет – чолöм;

Всего доброго – став бурсö;

Будьте здоровы- видза кольöй;

Сердечно благодарю – сьöлöмсянь аттьöала;

Извини, прости – кора прöща.

В коми языке есть, наверное, ещё вежливые слова и выражения, в дальнейшем мы будем пополнять словарь вежливых слов и выражений на коми языке.

**2. Методика сбора и обработки материала**

Исследования проводятся с 2020 г. по настоящее время. Материалом для работы послужили анкеты 23 учеников 2 «Б» класса (Приложение 1, табл. 1), больше 100 вежливых слов в русском и 16 – в коми языках. В процессе работы использована научно-популярная и научная литература по этимологии, изучению и систематизации вежливых слов в русском и коми языках. Широко использовался метод сопоставления, исследования различных точек зрения на происхождение вежливых слов, проводили эксперименты и наблюдения с учениками. Для обработки данных использовали информационный и статистический методы, а также составлена библиография по теме.

Все ребята работали дружно, подсказывали, помогали друг другу. Практические задания выполнялись как индивидуально, так и в группах. Родители тоже вовлекались в творческие задания.

**3. Результаты исследования и их обсуждение**

Нами проведено анкетирование во 2 «Б» классе МБОУ «СОШ» с. Айкино, чтобы выяснить, как хорошо знают дети вежливые слова и насколько часто используют их в своей речи (Приложение 1. Таблица). Из таблицы видно, что всех учеников 2 класса нельзя назвать вежливыми, т. к. несколько человек редко пользуются вежливыми словами и здороваются с учителями. Забывают говорить слова «спасибо» и «пожалуйста» (4%).

После ряда воспитательных мероприятий вырос процент (13.11.21 г.) употребления вежливых слов, 41% детей могут сформулировать, что такое вежливость и расширился диапазон вежливых слов и выражений в их речи. Чаще стали говорить вежливые слова и выражения (77%) – спасибо (95%), пожалуйста (91%), здравствуйте (77%), прости (64%), доброе утро (63%). Почти все ребята здороваются (91%) с учителями, соблюдая правила приветствия со взрослыми и так же они благодарят за помощь. 86% учеников используют слово «пожалуйста» в своих просьбах, что очень радует. Мы будем продолжать использовать различные методы и приёмы по увеличению количества вежливых слов в речи учащихся и сплочению класса.

Так   что же надо делать, чтобы дети в своей речи использовали вежливые слова? Для начала мы провели классный час о вежливых словах (Приложения 2, 3, фото 1-5). Просмотрели с учениками мультфильмы: «Чуня», «Вежливое слово», «Уроки хорошего поведения» (Приложение 4, фото 6-9). Устроили коллективное чтение и обсуждение рассказов (Приложение 5, фото 10-11). Вместе с детьми нарисовали стенгазету, куда поместили все вежливые слова (Приложение 6, фото 12-14). Создали сборник из 8 сказок о вежливых словах на русском и коми языках (Приложение 7, фото 15-20). Придумали медаль «За вежливость» (Приложение 8, фото 21-25) и вручим их самым вежливым ученикам класса в конце учебного года.

Психологи выяснили, что вежливые слова положительно влияют на человека, на его эмоциональное состояние. Конечно, если они сказаны от души, от сердца. Только в этом случае они сыграют свою «волшебную» роль. Это доказывает проведенный нами эксперимент. С одной и той же просьбой мы попросили обратиться двух учеников в разной форме: 1 - грубо, 2 - вежливо. В первом случае в просьбе было отказано, а во втором разрешено.

В конце мы опять провели анкетирование и были приятно удивлены (Приложение 1, таблица 2). Дети стали чаще пользоваться вежливыми словами и это привело к сплочению коллектива, стало меньше споров и ссор между второклассниками. В классе чаще слышатся вежливые слова, больше стало улыбок. Ведь чем чаще говоришь, используя вежливые слова, тем быстрее эти слова станут нормой общения. Родители тоже должны ребёнка учить пользоваться вежливыми словами и самим быть примером.

**Выводы: 1.** выделено более 100 в русском и 16 в коми языках вежливых слов и выражений; выявлено различное происхождение вежливых слов: большая часть из исконно русских и небольшая часть выражений - из иностранных слов;

1. установлено нами, что большая часть учеников 2 «Б» класса (с 39% до 77%) стала употреблять чаще вежливые слова и выражения после ряда разработанных мероприятий; при разговоре со взрослыми (с 39% до 91%);
2. наиболее частотны в употреблении группы слов: приветствия, благодарности и прощения - спасибо (95%), пожалуйста (91%), здравствуйте (77%), прости (64%), доброе утро (63%);
3. разработаны рекомендации для родителей начальных классов и учащихся по употреблению вежливых слов.

В результате нашей работы, используя методы беседы, анкетирования и наблюдения, подтвердили гипотезу, что грубые слова оказывают негативное воздействие на настроение людей. Ребята стали больше и чаще употреблять в своей речи вежливые слова. В течение того времени, пока мы проводили исследование, все ученики 2 класса старались не забывать пользоваться вежливыми словами, что вызвало спад ссор и негативного отношения друг к другу, таким образом это доказывает, что ежедневное употребление вежливых слов во 2 классе создаёт более дружескую атмосферу и улучшает взаимоотношения между учениками. Перспектива: Будем продолжать работать над темой, полним словарь, создадим свой детский журнал, куда внесём свои стихи, сочинения о вежливости, соберём пословицы и поговорки, составим ребусы, подберём игры с вежливыми словами.

**Литература**

1. Бушелева Б.В. Поговорим о воспитанности. – М. – 1988. – с. 109-128.
2. Детская энциклопедия (журнальный вариант). - М. - 2005. - №11.
3. Косова Г.В. Школа вежливости. - Ростов-на/Д. 2008 г.
4. Кробинина Н. К. Классные часы. М. - 2008. - 275 с.
5. Манова Н.Д. Велӧдам коми кыв! / Учим коми язык) #комикывonline #комиязык
6. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка. М.- 2000.- 944 стр.
7. Семёнов А.В. Этимологический словарь русского языка. М. – 2003 г.
8. Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка. М. – 1995.
9. Формановская Н.И. «Вы сказали: «Здравствуйте!» Речевой этикет в нашем общении. – М. – 1989. – с. 23-27.

http:// festival.september.ru – Разработки внеклассных мероприятий.